

 firm foundation of the faith-in the open expanses of the plain of Life their votive offerings. Because of this, she established a monastery-on the come from all the territories of Ireland and gather to her, willingly making fame of her good deeds attracted innumerable people of both sexes to
The woman of whom I tell, then, grew in virtue, remarkably, and the the author's deficiencies. task; but your cheerful faith and sustained prayer can help to make good my rustic style of writing are adequate for the performance of so great a who flourished in virtue. Not that my memory, my indifferent talent and In this way, all eyes may see clearly the great qualities of that virgin, more learned than I am. tradition which has been passed down by people who are greater and rescue from obscurity and ambiguity some small part of that extensive your bidding. So-to avoid the fault of disobedience-I propose to try to
I must therefore be content to do as I am told, since I undertake this at from a drop of oil and a handful of meal. the power to make much of little, as when he filled the poor widow's house
 subject, and I am poorly equipped for it because of my inadequacy, my

 virgin Brigid, of blessed memory. I am to take heed of the example of men


## [ $2 \mathrm{nBO} \mathrm{O}_{\mathrm{O}}^{\mathrm{O}} \mathrm{d}$ ]





 In course of time, when she came of suitable age, her mother sent her to the
 example From the innumerable instances I shall select a few and offer them by way of

Who could give a full account of the works she performed at an carly age? modest and womanly, constantly improving her habit of life. dedicated to goodness. Chosen by God, the girl was of sober manners, father was Dubtach, her mother Broicsech. From her childhood she was stemming from the good and most accomplished tribe of Eochu. ${ }^{1}$ Her to be moulded in his image, was born in Ireland of noble Christian parents The holy Brigid, whom God knew bcforehand and whom he predestined


## THE LIFE OF ST BRIGID

order in which I narrate her wonderful works. be succinct, even though my brevity may lead to some confusion in the were her marvellous attainments afterwards. I shall make every effort to both what she accomplished before she came to her princely office and what from the brothers, as I have said) I shall try to tell of this virgin Brigid; well as by all the Irish abbesses. In conclusion, therefore (under pressure

 Ireland. everywhere in growing branches, spread throughout the whole island of guided by virtue. Their episcopal and feminine see, like a fertile vine expanding most blessed head of all the women, built their church in happy partnership, And afterwards, this anointed principal of all the bishops, and Brigid that nothing of the pricstly office would be lacking in her establishments so that he might rule the church with her in episcopal dignity, and so ensure his hermitage and his solitary life and to come and join her in that place, way, a man through whom God made much goodness manifest, to leave orders on the clergy. She called on a famous hermit, distinguished in every foundation without a high priest who could consecrate churches and confer many territories. Taking thought, she decided that she could not make her souls, and she was concerned about the churches which adhered to her in

abroad fitting praise of her wonderful works
 to be still undiminished. Those who saw this marvelled at the girl, so full the pork was taken from the trough and divided among the guests (just as fawning and begging, and she gave him the food out of pity. But when Once, when she was cooking pork in the boiling trough, a dog came handmaid in the divine service is said to have worked It seems right not to pass over another marvel which this outstanding
 bark. Even today it cures infirmities and diseases of the faithful. tree, and as if the tree had not long ago been felled and stripped of its long ago: it is as green as if the sap still flowed from the roots of a flourishing The wood retains to the present day the wonderful effect of that gesture the bishop, and she touched the wooden base that supported the altar. in a white cloth. She went down on her knees in the presence of God and her modesty and her virginal love of chastity, and he veiled her saintly head
 present herself as a chaste virgin to God. She sought out the very holy bishop


 have its base in Brigid's virginal heart. Lord, who had done this, and thought it wonderful that such faith should found to be much greater than that of her fellow workers. prayer, not only was her quota seen to be filled, but her production was supply of butter. Marvellous to behold, at the very moment of the maiden's who is our help in adversity answered her faith in him by providing a plentiful
 of her mother. Burning with the fire of an inextinguishable faith, she turned poor. She was not allowed any extension of time, and she trembled with fear result of her labour. She had nothing to show, having given all away to the in duly quota. The blessed virgin Brigid was asked if she too could present the

 cards, and measures of churned butter. But this beautiful maiden, with her
zenerous nature, chose to obey God rather than men. She gave the milk to




 for giving away her charges to the poor, skilfully and surreptitiously stole



## aつurge u! dano passed aq dou asnu yom ixou s!pl put

 they extolled the incomparable Brigid with fitting praise.
 and the cloak hung safely from the immaterial sunbeam. When the inhabitants across the house. She placed her wet cloak on it as if it were indeed solid,







occasion from the one cow normally obtain from three of the best cows, she drew on this extraordinary in one day, contrary to what is normal. And the amount of milk she would


ays pue ‘sasans any se Bu!uon anom sdoys!q auos reyt panaddey os al


dusk, through the power of God. fected by cloud or shadow of rain, carried on their work from dawn to were unable to work because of the day's downpour, her harvesters, unafby rain or storm. While all the reapers throughout the surrounding region through the gulleys and ditches. Her crops alone remained dry, undisturbed
 wap pomod u!e ay L 'isandey a

as He said, "I am the light of the world", He also said to His apostles, "Ye are born blind. The Lord gave His followers licence to imitate His works since,
 be added to the liserlative marvel And it seems to me following the example of the Saviour, she worked that this further, most divine, wonder-work of hers should [ssaupu!g sama Ásnopnovi!u ays] her, carrying the salt. she might be able to give the alms. And the suppliant went home joyfully from She made it from a rock, which she blessed at that moment in order that and seeking their needs, the most blessed Brigid supplied an ample amount. and destitute people in countless numbers were accustomed to come to ormed innumer for for just as other poor umerable miracles. - даd aцs 'in! And afterwards, since all things are possible for those who believe, even

## [yon mody jes sayeu ว4S]

> 60 disappear, without to health and to penance no disappear, without coming to birth, and without pam. She faithfuly most potent strength of her ineffable faith, blessed her, causing the foetus Aesire of pleasure, and her womb swelled with child. Brigid, exercising the

> When, however, this miracle is told, it provides a wonderful example

## [Koueubod e spua Ápmopnoen!u ous]

## beer here, through this most blessed woman's faith

 it into the best beer, whe wine in Cana of Galilee Who turned water into fr baths. She blessed, which she drew copiously for the thirsty. It was indeed some lepers for beer, bi in goodness of her abiding faith, and transformed On another extraordinary none. She noticed water that had been preparedOn another extraordinary occasion, this venerable Brigid was asked by [ـ229 O]u! d27en suma 34S] morthy of the highest praise



 and was seen to act against his nature






Once, when she went into a trance, as was her custom, her soul in celestial
wholly unmoved by it:
And this further work of hers, of which everyone has heard: who is left [ay dof meau spaens 8op V ]
released from her chain of dumbness, spoke quite normally after her mouth had been freed of the impediment to her speech, the girl, responded to her, saying: "I wish to do nothing but what you wish." And, And when she put the question to the girl the second time, the daughter she would not relinquish the daughter's hand until the girl had answered. point out that there would be no response, at which Brigid replied that whether she preferred to be given in marriage. The mother intervenced to girls's intentions: whether she wished to take the veil and remain a virgin or
 s.ry u! puey s،aдч

 to Brigid, the woman bowed down and bent her neek to Brigid's kiss of
 bringing along her twelve-year-old daughter, who was dumb from birth

And, on another day, a woman from outside the community came to visit,

## [ssouqump jo pl!yว e sarms วus]

 her name above the virgins of her time she carned the great authority that came to her, and the fame which exalted


 that I shall do they do also; and greater works than these shall they do".3 the light of the world", and, speaking to them, He also affirmed, "The works
 horses. As was her custom, she meditated while in her vehicle, practising assembly of the people. She sat in her chariot, which was drawn by two



## 

 hanging loosely from their horns, to their proper pastures other stolen cattle from their possession. These returned, with the thongs дnq ؛


 After some time had passed, some wicked thieves, who had regard for neither

## 

## nature

See, dearest brothers, how brute beasts obeyed her, even contrary to their drover, until they reached their destination place her tongue as if he were her own, and attending to him, without any placed beside him in the chariot. And so the cow followed, licking the calf not be troubled with concern about the cow. She directed that the calf be with him, so that in his long weary journey across the wide plain he would to this importunate afflicted person. From pity, she sent her chariot along the herd, along with another cow's calf that had been chosen as the best, spurning this request, she soon willingly gave the best possible cow from cow of the herd, with the best of all the calves, be given to him. Far from
 her, drawn by the reputation of her great deeds and the excess of her Amer the strangers from every quarter who thronged to

Nor indeed is this particularly remarkable among her holy acts.

## 

 mantle was neither ruffled nor discoloured garment. She carried the meat to the poor man and gave it to him, but her among the meat-cooks slopped uncooked meat into the fold of her white the meat so that she could obtain something for alms. One boorish servant from the food supply set aside for the poor, she hastened to those who cooked For example, when a certain indigent person asked her for something swincherds-the wolves, leaving the pigs there, gave up their unnatura
 the wide plains to work at herding and protecting the pigs. Now, on the

 had carried them off. As soon as he realized what had happened, the man distant parts, coming towards them on the road, driven by wolves which
 a mistranscription: there was a Sliab Gabuil in the plain of Life; possibly


 pigs. The farm was far away, situated at the space of three or four days
 from a distant territory. He said that he would give her fat pigs, but asked
 [.I2y dof spiayวu!ns se pe sas [oM] wish, but served her tamely and humbly how brute beasts and animals could withstand neither her bidding nor her
 Brigid's herd of swine. She observed its arrival among her pigs and blessed woods, and in its wild flight was brought suddenly into the most blessed

And it seems to me that this work of hers is particularly worth considering [A hunted wild boar joins her herd]
by these marvels and by the signs of the divine protection she enjoyed. addressed the gathering with words of salvation, her teaching was reinforced crowd, who followed along after this display of divine power. And when she drawn by one horse, and arrived safely at the assembly in full view of the and kept it suspended without falling. Brigid sat praying in the vehicle

 of the horses stumbled, and the other, in the alarm of a dumb beast, sprang

## of her virtue and through the prerogative of so many gifts of grace

 works. Thev marvelled at what had been achieved through the excellence And all venerated St Brigid, who excelled more and more in her great the waste and wooded places and so to its den. оı! диวм pue sule

 The king ordered that the man who had been under sentence of death the great applauding crowd wondered at the marvel that had been worked the crowd in exactly the same wav. The king was satisfied. His nobles, and went through all the tricks that the other fox had performed, and amused introduced her fox. And, in the presence of the king and of the crowd, it with the same tricks as his, that had been killed. In the middle of this she that he would not release the man unless he could produce another fox from his chains. But the king would not heed her pravers. He affirned prisoner as a victim of his own ignorance, should be set free and released unfortunate man, who had not understood the situation and was held

chariot it sprang aboard and sat quietly beside Brigid under her mantle immediately made all speed, and when it arrived at the most blessed Brigid's poured prayers. He directed one of his wild foxes to come to her. It
 and offering prayers to the Lord, she travelled across the plain and took
 and tenderness that she ordered her chariot to be yoked. Grieving in the When the venerable Brigid heard this story, she was moved to such pity committed to servitude. he and his wife and sons should be executed and all his houschold bo unless the man could produce a fox with all the tricks that his fox had had

 He killed the fox in the view of a large crowd. Immediately, he was seized
 hall, which entertained the king and his companions with various tricks be a wild animal. He did not know that it was a pet, familiar with the king's One king's fox walking into the royal palace, and ignorantly thought it to


Words cannot adequately describe St Brigid's devotion to God, through
which the divine power of holy religion was shown in the following work.
There was a certain man called Luguidam, a strong man for sure, and
one of the bravest. When he was of a mind, he did the work of twelve men
in a single day all by himself. At the same time, he ate enough food to feed
twelve men (as he could do the work singlehanded, so could he consume
[su!feàno fo ueu e sann aus ]
formerly been murderers were now turned back to God through penance through the most holy Brigid became known to all. And they who had they thought they had triumphed, the fulness of the divine favour granted their vows. When, however, no person was missing in that territory in which had killed nobody-although it seemed to them that they had fulfilled weapons, as if they had destroyed their adversary. Here was the miracle: they him with their swords, and were seen by many to return with bloody


The criminals went on their way, and met with what they thought was know the truth. out to God in her desire (following her Lord) that all should be sared and her appeal, and in spite of the abundant prayers which the virgin had poured had not fulfilled their wicked vow, and they continued their ways, resisting penance to renounce their sinfulness. But they were profane of mind, they
 шәч 8 и! before the beginning of the forthcoming month of July. The most revered spilling of blood--and resolved with evil vows and oaths to commit murder among them, they had bound themselves-since they thirsted for the in mind and soul, and at the instigation of the ancient Enemy who ruled certain peculiarly vain and diabolical cult. They were deceived and corrupted е од Su!

Once, as was her custom, she was spreading abroad among everyone the ears of the faithful.

Now this miracle of hers, one to be celebrated in all ages, must be told to [A band of murderers is deccived by a miracle of glamour]
and herds was subject to her rule.
And from these examples it is plain that the whole order of beasts, flocks
said-all life is given. ${ }^{4}$
things, to whom all life is subject, and for whose service-as has been them go and fly away through the air. She praised highly the Creator of all any fear. Having touched them with her hand and caressed them, she let obedience, a great flock of them flew on feathered wings to her, without

|  <br>  <br>  -panupe i! ile!padsa s! วuo s! <br>  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |





 [She miraculously moves a river]
the gift of enough honey for his needs, returned joyfully to his village. found a sufficient quantity to meet the man's requirements. And he, receiving buzzing of the bees was heard, was excavated and examined, there was




After this, a certain man, finding himself in particular need, came to her to

## [She divines a supply of honcy]

most blessed instrument of the sublime, she had power to do what she wished. right moment, she received these instead. For, as she was the living and Ihad clad. She had freely given the other clothes to the poor. Now, at the
 an details of texture and colour, which she had received at that very moment dothing. Now she handed the bishop another set of vestments, similar in Christ-in the form of a poor person-that St Brigid had given the bishop's priest of the people wished to change into his vestments. It was to When in due course the time for these solemnities came round, the high We wore in the course of the liturgy of the Lord and the apostolic vigils. the foreign and exotic robes of the illustrious bishop Conlacth, vestments poor person to leave empty-handed. Indeed, she gave away to the poor


Werween them.
Wror people left with their gift and there was no cause for envy or grudging
W.art was found to be heavier or lighter by a breath than any other. So the three Wharvellous to tell, when the three parts were tested on the scales, not one Wind struck it against a stone, breaking it into three parts as she had wished. Weigh exactly the same, the most blessed Brigid herself took the silver dish *int that there was no way he could divide it up so that the three parts would *aree parts of equal weight. When he began to excuse himself, pointing



## 

through which it flowed in past time; these may still be seen, dry and
without any trickle of water.




 which had been complained of was found to have left its former valley and
 hard labour to the section that they have chosen." power to move the river from the location where you are oppressed by

St Brigid's blood-relations came and prostrated themselves at her feet. -эли әи this cruel tribe could do their construction without facing the hazard of labour on the difficult section. Choosing an easier section for themselves, their strength to force a weaker tribe (that to which St Brigid belonged) to






 banks and deep impassable ditches, and it was to run through sogey
the mill machinery resumed its normal course without any impediment.
their own grain, from the monastery, under the millstone. Straightaway
 they had no doubt at all that the millstone upon which St Brigid had
 skill. When the people who observed this sought its cause, they were quite budge them-not the power of the water, and no exercise of strength or his. And when that grain was spread between the millstones, nothing could
 the name of St Brigid. A certain pagan, living near the milhouse, sent some


 Whe millhouse, where it was skilfully matched with the other stone. Where the oxen were. From there it was transported by the ox-team as far as W, with marvellous noise, it arrived quite unbroken at the level spot Woiding rocks, sometimes springing over them, roling through damp wst it into the valley. When they flung it down, it found its way; sometimes Wrm faith, they first gradually raised it from the mountain top and then Whiever), will carry it to a place from which the oxen can pull it." So, with Wess Brigid, to whom nothing is impossible (all things are possible to the Whing on the power-of the most revered St Brigid. For we have neither Pad cast it down from the high peak of the mountain in the name-and 24t The prior, however, taking prudent thought and consulting his workers, wandon the stone and regard as waste the labour they had put into fashioning

 Yremove the millstone from the highest ridge of the mountain when 4He and all his workers pondered this problem: by what means could with a few of them following him.

ててて
height，were added，then the door could be restored to fit the opening． quarter of the opening was left unclosed and agape．If a fourth part，by craftsmen，it did not fill the new entrance of the rebuilt church．In fact，a


When the ancient door of the left－hand entrance，through which St to the almighty Lord． orderly division separated by partitions，offers prayers with a single spirit one great basilica，a large number of people，arranged by rank and sex，in congregation of the female faithful are accustomed to enter．And so，in There is another door on the left through which the virgins and the through which the priests and the faithful of male sex enter the building church has many windows，and an ornamented door on the right side

 Jesus Christ． and widows，equally enters to enjoy the banquet of the body and blood of above－mentioned transverse partition，the abbess，with her faithful virgins of the sacrifice．And by the other entrance，placed on the left side of the ministers are entrusted the sacred vessels for Sunday use and the offering approaches the altar with his retinue of monks．To these consecrated
 from one wall to the other and has two entrances，at its ends．By one entrance， covered with linen，stretches transversely in the eastern part of the church


 sexes，the church is spacious in its floor area，and it rises to an extreme
 stones，with gold and silver crowns hanging above them
 this holy virgin Brigid，lie right and left of the ornamented altar，placed in church in which the bodies of that glorious pair，the bishop Conlaeth and

Nor must one be silent about the miracle of the rebuilding of the

## 

honour in that gate，and it cures diseases of the faithful who touch it． the church where many come to vencrate St Brigich．It was given a place of to the monastery and placed near the gate，inside the cashel that enclose And afterwards，since note was taken of this miracke，the stone was brought by the fire in the conflagration that destroyed the millhouse flames did not dare to touch or scorch her stone．It remained unaffected including the other stone which was matched to St Brigid＇s millstone，the





And who could number the varied crowds and countless people who good order． mere the treasures of kings are looked after，and it is reckoned to be supreme towns of the whole land of the Irish，with all their fugitives．It is a place macursion of enemies．For the city is the safest place of refuge among all wh a clearly defined boundary－no carthly adversary is feared，nor any 2 a great metropolis，within whose outskirts－which St Brigid marked out maght word for it：that so many people are living there justifies the title．It countless wonders of her city，of which we would speak？＂City＂is the Bars who could convey in words the supreme beauty of her church and the

## Klo s．pling

Lond＇s power is plain to the eyes of all who see this doorway and door． ＊hor was pushed back to allow entry to the church．And this miracle of the

 andoor and placed it on its hinges．It closed the opening completely．There ．And．having sent on his praver，he rose in the morning and brought the


Here ends the life of $S t$ Brigid the virgin grant you the peace of the Gospel．

 of the greatest miracles． sandeneu wot xay hanatup ？

 I beg the indulgence of the brothers and of readers of these episodes． $\lceil$ ancolda $\rceil$
followed the Lamb of God into the heavenly mansions．
 the celebration of the birth into heaten of St Brigid who，on the First of $17.10 .11 \leq 297.61 v_{C}+5$
they were of Fankish and Roman and British and Irish origin．














